



Acord entre l'Administració de la Generalitat de Catalunya, mitjançant el Departament de Justícia, i el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya de delegació de funcions per a l'execució del programa específic de foment de l'ús del català en determinades actuacions professionals

REUNITS

D'una part, l'Honorable Senyor Carles Mundó i Blanch, conseller de Justícia, nomenat pel Decret 3/2016, de 13 de gener, pel qual es nomenen el vicepresident del Govern, els consellers i conselleres dels departaments de la Generalitat de Catalunya i el secretari del Govern, que actua en representació de la Generalitat de Catalunya, i en virtut de l'autorització que li ha estat conferida per Acord del Govern de 27 de desembre de 2016.

I d'una altra, l'Excm. Sr. Julio J. Naveira Manteiga, vicepresident del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, segons acord de delegació de signatura adoptat pel Ple del Consell del dia 19 de desembre de 2016.

Ambdues parts actuen en nom de les institucions que representen, es reconeixen mútuament la capacitat legal necessària per concertar aquest Acord i

MANIFESTEN

1. Que d'acord amb l'article 6 de l'Estatut d'autonomia de Catalunya, el català és la llengua pròpia i oficial de Catalunya. A fi de fer efectiu aquest mandat, l'article 50 del mateix Estatut estableix que «els poders públics han de protegir el català en tots els àmbits i sectors i n'han de fomentar l'ús, la difusió i el coneixement». Així mateix, en l'àmbit concret de les activitats professionals, l'article 36 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística estableix que «el Govern de la Generalitat i els col·legis professionals han de fomentar l'ús del català en les activitats professionals».

2. Que la Llei de política lingüística i la Llei orgànica 6/1985, de 2 de juliol, del poder judicial estableixen que les actuacions judicials i els documents presentats en un dels dos idiomes oficials tenen plena validesa i eficàcia, sense necessitat de traducció. L'article 33 de l'Estatut d'autonomia, com també la Llei de política lingüística i la Carta europea de llengües regionals o minoritàries, preveuen el dret d'opció lingüística dels ciutadans i de les ciutadanes que es relacionen amb l'Administració de justícia.

Igualment l'article 33.2 de l'Estatut de Catalunya estableix el dret l'opció lingüística dels ciutadans en els àmbits notarial i registral, els quals tenen dret a utilitzar i a rebre tota la documentació oficial emesa a Catalunya en la llengua triada. En el mateix sentit, els



articles 14 i 17 de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística preveuen també aquest dret lingüístic.

3. Que l'ús del català a l'Administració de justícia és molt baix i allunyat del seu ús social en la resta d'àmbits, tot i les previsions legals esmentades i malgrat els esforços i les actuacions portades a terme fins ara per tal d'estendre'n l'ús.

Un dels aspectes que incideixen en el baix ús del català a l'Administració de justícia són el reduït nombre d'escrits d'inici de procediment o d'oposició que es presenten en català, comparat amb el nombre total d'assumptes registrats en l'àmbit judicial. A més, hi ha poques sol·licituds explícites que un determinat procediment es tramiti en català i quan hi són, no sempre s'obté la resposta judicial en català, tot i el desig manifest de la persona interessada.

4. Que per tal de fomentar l'ús del català en l'Administració de justícia, fent efectiu el dret d'opció lingüística dels ciutadans que hagin escollit aquest idioma, la Generalitat de Catalunya considera convenient impulsar la coordinació i la col·laboració, dins l'àmbit de competències, dels organismes i les administracions públiques implicats.

En aquest marc, el Departament de Justícia és conscient que per assolir un increment substancial en l'ús del català en les actuacions judicials és necessari el suport i la col·laboració dels operadors jurídics, així com de les corporacions professionals de dret públic. En aquest sentit, el 12 de maig de 2015 es va signar l'Acord de col·laboració entre l'Administració de la Generalitat de Catalunya i les institucions representatives dels col·lectius professionals de l'àmbit jurídic, per fomentar el coneixement i l'ús del català.

La clàusula vuitena de l'Acord esmentat estableix que per desenvolupar el pla i els programes que se'n deriven es podran signar acords específics, entre algunes de les parts, que determinin les actuacions concretes que cal desplegar i, si escau, les dotacions econòmiques corresponents.

5. Que el Departament de Justícia té entre les seves funcions el foment de l'ús del català a l'Administració de justícia. Així, l'article 46.2 del Decret 278/2016, de 2 d'agost, de reestructuració del Departament de Justícia atribueix a la Secretaria de Relacions amb l'Administració de Justícia la funció, entre d'altres, d'impulsar l'execució dels plans i programes transversals aprovats pel Govern en l'àmbit funcional de l'Administració de justícia i, també, establir les directrius dels programes de normalització lingüística en l'àmbit de l'Administració de justícia, funcions que exerceix mitjançant la Subdirecció General de Suport Judicial i Coordinació Tècnica, d'acord amb l'article 56.1 del mateix Decret. En virtut d'aquesta competència, el Departament de Justícia ha desplegat i desplega múltiples actuacions per tal que els jutges, fiscals i la resta del personal judicial assoleixi un nivell adequat de coneixement del català per dur a terme la seva tasca professional i per estendre l'ús de la llengua catalana en l'activitat jurisdiccional i administrativa de l'Administració de justícia.



6. Que el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, corporació de dret públic de caràcter professional, és el superior òrgan representatiu i executiu de la totalitat dels Col·legis d'Advocats existents a Catalunya. Es regeix pels seus propis estatuts, que van ser publicats, mitjançant la Resolució del Departament de Justícia de 6 d'abril de 1984, en el DOGC núm. 437, de 25 de maig de 1984.

D'acord amb la normativa d'assistència jurídica gratuïta, i especialment el Decret 252/1996, de 5 de juliol, de creació de les comissions d'assistència jurídica gratuïta, de regulació del procediment per al reconeixement del dret d'assistència jurídica gratuïta i de la subvenció per a les actuacions professionals dels advocats i procuradors (capítol 5è, i l'altra normativa de desenvolupament), correspon al Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya la gestió de la subvenció de les actuacions professionals de defensa d'ofici, i per tant, la corresponent tasca de revisió, comprovació i compensació de les actuacions realitzades pels professionals per a la seva posterior justificació davant del Departament de Justícia.

L'article 5 de la Normativa de l'advocacia catalana, aprovada pel Ple del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya i publicada mitjançant la Resolució JUS/880/2009, de 24 de març, estableix que el català és la llengua pròpia dels col·legis d'advocats de Catalunya i del Consell i, per tant, és la llengua d'ús normal i preferent. Per aquest motiu «els col·legis i el Consell impulsaran la normalització de l'ús del català en totes les professions jurídiques i en l'Administració de justícia de Catalunya. En concret, aquestes corporacions promouran l'edició en català de formularis, de normativa i de programes de gestió de despatxos i del qualsevol altre material relacionat amb les professions jurídiques». A més, «Els advocats que prestin els serveis d'assistència jurídica gratuïta, de torn d'ofici i orientació jurídica hauran de poder atendre i actuar en la llengua que esculli el destinatari d'aquells serveis d'entre les dues llengües oficials de Catalunya».

7. Que, de conformitat amb els antecedents continguts en els punts anteriors, es considera oportú iniciar un programa d'actuació específica, de caràcter pilot i d'un any de durada, prorrogable si les parts així ho acorden expressament, que permeti avançar en l'increment de l'ús de la llengua catalana i remoure els obstacles, barreres o dificultats que pugui comportar utilitzar el català en l'actuació professional quan així ho demana el ciutadà.

Aquest programa, adreçat als advocats i advocades que voluntàriament s'hi vulguin acollir, inicialment està circumscrit als col·legiats de l'advocacia que actuen en supòsits de torn d'ofici i assistència jurídica gratuïta, ja que aquest sector de l'exercici professional constitueix una mostra molt representativa del conjunt de les actuacions dels advocats i advocades, tant pel seu volum com pel nombre de professionals inscrits al torn d'ofici, que comprèn els diferents territoris i ordres jurisdiccionals. A més, cal tenir en compte que els col·legis de l'advocacia, i el seu Consell, ja disposen d'eines que fan possible el seguiment del nombre d'actuacions concretes de torn d'ofici



i assistència jurídica gratuïta que es porten a terme i de quin tipus són (inici de procediment o recurs, vistes, etc.).

El professional que s'aculli a aquest programa ha de intervenir de manera activa en l'assoliment dels objectius establerts. Així doncs, la participació voluntària comportarà que l'advocat o advocada realitzi les actuacions que corresponguin a cada cas particular per permetre l'ús normalitzat del català quan així es demani, informi activament els ciutadans i ciutadanes sobre els seus drets lingüístics i, en el procediment judicial en què intervingui, faci les actuacions necessàries perquè es respecti en tot moment l'opció lingüística triada, fins i tot quant a l'obtenció de la resposta judicial en català, si és aquesta l'elecció del ciutadà o ciutadana.

L'actuació dels professionals de l'advocacia comportarà, en cas de fer-se en català, i com a mesura de foment del seu ús, la percepció d'un complement econòmic que es rebrà amb caràcter trimestral en funció del nombre d'actuacions realitzades en català durant el període.

8. Que l'article 10.8 de la Llei 26/2010, de 3 d'agost, de règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, preveu que les diferents administracions públiques catalanes puguin delegar funcions públiques en els col·legis professionals competents per raó de la matèria, especialment les que es refereixin a comprovació documental i tècnica dels treballs, i també, si escau, d'excel·lència professional, preceptius per a l'obtenció de títols administratius habilitants, o en altres procediments, tramitacions administratives o processos de contractació. El mateix article preveu que aquesta delegació es formalitza per mitjà de convenis de delegació que n'han d'establir les condicions i l'abast.

L'article 41.2 de la Llei 7/2006, de 31 de maig, de l'exercici de professions titulades i dels col·legis professionals estableix que per via de delegació els col·legis professionals poden exercir també funcions pròpies de l'Administració de la Generalitat i de les administracions locals de Catalunya. De conformitat amb l'apartat 3 de l'article esmentat, la delegació de funcions requereix la formalització d'un conveni, el qual ha de determinar l'abast i les condicions de la delegació, i també els mitjans i els recursos necessaris per a l'exercici de les funcions. D'acord amb el mateix article i numeral, els convenis de delegació s'han de publicar en el Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

L'article 60.3 de la Llei esmentada preveu que els consells de col·legis professionals puguin exercir altres funcions públiques per delegació del govern.

9. Que, a causa del volum d'actuacions professionals d'advocats i advocades que cal revisar per tal de poder comprovar si s'utilitza el català i del volum dels fons a gestionar per a la posterior percepció del complement econòmic, i tenint en compte que el Departament de Justícia no disposa de mitjans materials per gestionar directament el programa, es considera oportú, per tal d'assolir una més gran eficàcia, delegar les funcions necessàries per a l'execució del programa en favor del Consell



dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, atès que aquesta corporació disposa ja de la infraestructura adequada per a la gestió de la compensació de les actuacions en matèria d'assistència lletrada i defensa d'ofici en supòsits d'assistència jurídica gratuïta, que podria adaptar en breu i de manera immediata als requeriments específics que siguin necessaris per fer operatiu aquest programa.

10. Que mitjançant l'Acord del Govern de data 27 de desembre de 2016 s'ha aprovat la delegació de funcions públiques pròpies del Departament de Justícia en el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, en matèria de foment de l'ús del català en determinades actuacions professionals.

CLÀUSULES

Primera. Objecte

L'objecte d'aquest Acord és la delegació per part del Departament de Justícia en favor del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya de la realització de determinades funcions públiques pròpies d'aquest Departament en matèria d'execució d'un programa d'actuació específic per estendre l'ús del català a l'Administració de justícia mitjançant les actuacions professionals de l'advocacia, aprovat per Resolució del conseller de Justícia de 19 de desembre de 2016.

La delegació de funcions abasta totes les actuacions que integren el contingut del programa i que es concreten en el pactes tercer a sisè, des de la difusió del programa fins a la comprovació i compensació d'actuacions i posterior justificació al Departament de Justícia. El Departament de Justícia es reserva, però, les facultats de resolució dels recursos que es puguin presentar i les de control i seguiment de l'exercici de les funcions delegades.

Segona. Objectius

L'objectiu és estendre l'ús del català a l'Administració de Justícia amb la col·laboració de l'advocacia, mitjançant un programa pilot en l'àmbit de la justícia gratuïta. Aquest programa consisteix en la presentació d'escrits en llengua catalana i en el seguiment del compliment dels drets lingüístics dels ciutadans davant l'Administració de justícia que hagin optat per triar el català, com a mesura de foment de l'ús del català en l'àmbit de la justícia.

Tercera. Programa d'actuacions

1. El Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, mitjançant els col·legis d'advocats, ha de portar a terme les activitats necessàries per a la gestió adequada d'aquest programa i posar els mitjans materials que calguin per implementar el programa, amb les adaptacions de les aplicacions informàtiques



necessàries per al seguiment de les actuacions professionals i l'adequada gestió de la dotació econòmica prevista. La relació d'actuacions és aquesta:

- Difondre el programa entre l'advocacia del torn d'ofici
 - Fer la inscripció en el programa
 - Realitzar el seguiment i l'actualització de la llista d'inscrits
 - Adequar els sistemes de gestió i justificar les actuacions realitzades
 - Revisar les justificacions presentades
 - Certificar les actuacions de foment de l'ús del català
 - Pagar les actuacions
 - Fer el seguiment de les actuacions i informar de l'execució del programa
2. Les actuacions que han de portar a terme els professionals en el marc del present Acord es concreten en:
- a) Informar dels drets lingüístics els ciutadans i ciutadanes que atenen i, en cas que aquests triïn l'opció de ser atesos en llengua catalana, dur a terme les actuacions per fer efectiu aquest dret al llarg de tota l'actuació professional fins a la finalització de l'assumpte.
 - b) Presentar els escrits que iniciïn la seva actuació professional (demanda, contestació, recurs, etc.), segons els tipus que es descriuen a l'annex.
 - c) Portar a terme en la seva actuació les bones pràctiques lingüístiques a la justícia, que es van recollir en el Manual elaborat pel Grup de treball sobre les llengües de l'Observatori Català de la Justícia.
 - d) Realitzar les actuacions processals que siguin necessàries per fer constar l'opció lingüística en català de la persona client (per exemple, mitjançant atressí) i sol·licitar expressament de l'òrgan judicial la notificació de documentació en català a la persona client, si així ho ha demanat.
 - e) Les de naturalesa anàloga a les anteriors que puguin incidir en el desenvolupament correcte de l'actuació professional en llengua catalana.

Quarta. Execució del programa

En el moment d'entrada en vigència del programa, el Consell amb la col·laboració dels col·legis de l'advocacia n'han de fer difusió i obrir un termini inicial, fins a la fi del mes de gener de 2017, perquè els professionals interessats s'hi puguin inscriure.

El termini d'inscripció i participació en el pla, però, restarà obert durant tota la vigència del programa, i els professionals s'hi podran inscriure i donar de baixa quan ho considerin.

El Consell ha de remetre al Departament de Justícia la informació del nombre de persones que s'hi ha acollit inicialment, i també de les posteriors modificacions (altes i baixes) mensualment.



El Consell ha de recollir les dades de les actuacions realitzades en llengua catalana en els supòsits d'assistència jurídica establerts a l'annex d'aquest Acord, per aplicar el complement de foment de l'ús del català a la seva actuació.

El Consell, mitjançant els col·legis d'advocats, ha de comprovar el compliment dels requisits per part dels professionals d'ofici per a l'obtenció d'aquest complement.

El Consell ha de garantir el control de les actuacions realitzades i la seva correcta justificació mitjançant els sistemes de justificació de la despesa de justícia gratuïta adaptats a tal efecte.

A aquests efectes, el Consell ha de presentar al Departament de Justícia, dins dels primers quinze dies de cada trimestre natural, en format electrònic estàndard de càlcul, el contingut de la justificació de les actuacions de foment del català realitzades el trimestre immediatament anterior que li hagin presentat els col·legis d'advocats, amb indicació del nombre d'actuacions realitzades segons la classificació de l'annex d'aquest Acord. En aquest sentit, la justificació presentada pel professional al col·legi d'advocats ha d'incloure, a banda de la documentació acreditativa de l'actuació feta prevista en l'article 25 del Decret 252/1996, de 5 de juliol, una còpia dels escrits i documents acreditatius de l'actuació realitzada en llengua catalana per als supòsits d'assumpes previstos a l'annex d'aquest Acord.

El Consell ha d'abonar als col·legis la quantia corresponent per fer efectiu el pagament d'aquest complement als professionals d'ofici d'acord amb les previsions de la clàusula següent.

La despesa a justificar cobrirà les actuacions professionals realitzades entre l'1 de gener i 31 de desembre de 2017

Cinquena. Finançament de les actuacions del programa

El Departament de Justícia transferirà al Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya la quantia màxima de 915.040 € a càrrec de la partida pressupostària JU05 D/482000100/2110, per a l'execució del programa específic de foment de l'ús del català en les actuacions professionals de l'advocacia.

Amb càrrec a aquesta quantia, el Consell, mitjançant els col·legis d'advocats, portarà a terme les actuacions per tal d'abonar als professionals un complement econòmic de foment de l'ús del català en les actuacions que hagi portat a terme, i també destinarà un import a compensar les tasques de gestió d'aquests lliuraments, d'acord amb les següents indicacions:

- a) Complement de foment de l'ús del català per les actuacions que portin a terme els professionals aollits voluntàriament a aquest pla, descrites a la clàusula tercera:



- cada actuació professional realitzada en llengua catalana, relacionada amb l'inici d'una actuació professional de les indicades a l'annex d'aquest acord, comportarà la percepció, per part de cada professional, d'un complement per un import de 14 euros

b) Despeses de preparació, gestió i seguiment del programa

El Consell i els col·legis, ateses les despeses que els generi la posada en marxa i execució del programa de foment de l'ús del català, segons les actuacions previstes a la clàusula tercera, percebran un complement per actuació realitzada pels professionals, consistent en 1,2 euros per actuació.

El Consell distribuirà l'import d'aquest complement d'1,2 euros entre els diferents col·legis d'advocats i el mateix Consell d'acord amb els criteris que aquest acord i comunicarà al Departament aquesta distribució.

L'import final del complement per actuació de foment del català, resultant dels apartats anteriors, s'estableix per tant en:

	Complement per a l'advocacia	Complement de gestió	Import final per actuació
Import per actuació	14 €	1,2 €	15,2 €

El Consell ha de lliurar aquests complements un cop hagi rebut de manera efectiva l'import de la transferència, per períodes trimestrals, de forma separada i independent de les compensacions que pugui correspondre als professionals i al consell i col·legis per les seves tasques derivades de la normativa en matèria d'assistència jurídica gratuïta, atesa la seva diferent naturalesa i finalitat.

En cas que les actuacions realitzades no justifiquin la quantia total atorgada el Consell de l'advocacia ha de retornar la diferència al compte restringit d'ingressos del Departament de Justícia ES94 2100 0679 1102 0049 3175, sense que procedeixi l'aplicació de cap tipus d'interès.

En cas que el nombre d'actuacions realitzades pels professionals en català durant l'any 2017 puguin comportar que l'aplicació dels complements representi un import superior al de la quantia total lliurada pel Departament de Justícia, el Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya ho ha de posar en coneixement del Departament i procedir a aplicar, en el trimestre en què es produeixi la situació de manca de fons suficients, una reducció proporcional en els imports dels complements fins a esgotar la quantia màxima assignada, i deixarà d'aplicar-los en els trimestres següents de l'any 2017.



Sisena. Justificació de la despesa

El Consell ha de remetre al Departament, dintre del termini dels quinze dies naturals següents a la fi de cada trimestre, la documentació següent:

- a) Una memòria explicativa del compliment del programa de foment de l'ús del català amb indicació de les activitats realitzades i resultats obtinguts.
- b) Una memòria econòmica que ha de contenir:
 - una certificació global on s'indiqui el nombre total d'actuacions realitzades i el nombre d'advocats/advocades que les han portat a terme, de les que consten a l'annex, durant el trimestre justificat;
 - l'import resultant de l'aplicació del complement de foment de l'ús del català pel nombre total d'actuacions realitzades identificant la part corresponent a l'advocacia i la corresponent a les despeses de gestió del programa;
 - el desglossament de les dades anteriors per col·legis d'acord amb les certificacions trameses pels mateixos.

Aquesta certificació global del Consell ha de comprendre de forma desglossada la següent informació per col·legi d'advocats:

- a) nombre d'actuacions justificades classificades per matèries segons l'annex d'aquest Acord;
- b) nombre d'advocats/advocades que han realitzat les actuacions justificades a l'apartat anterior;
- c) import resultant de l'aplicació del complement de foment de l'ús del català a les actuacions certificades pel col·legi d'advocats

El Consell resta obligat a sotmetre's a les actuacions de comprovació del Departament de Justícia, a les de control de l'activitat econòmica financera que corresponguin a la Intervenció General de la Generalitat, a la Sindicatura de Comptes, o altres òrgans competents, i en particular, a les derivades del que disposa l'art. 97 del Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya, aprovat pel Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre. En aquest sentit, el Consell ha de subministrar la informació que se'ls pugui requerir a aquest efecte.

Setena. Comissió de coordinació i seguiment

Es constitueix la Comissió de coordinació i seguiment específica d'aquest acord, integrada pels membres següents:

- tres representants del Departament de Justícia, designats per la Secretària de Relacions amb l'Administració de Justícia;
- tres representants del Consell dels Il·lustres Col·legis de l'Advocacia de Catalunya, designats pel president o la presidenta de la Comissió de Llengua Catalana del Consell.



La comissió té les funcions següents:

- dur a terme el seguiment de l'execució dels programes d'actuacions;
- recollir la informació que permeti avaluar l'ús de la llengua catalana en l'àmbit professional corresponent;
- analitzar els resultats de les actuacions dutes a terme en relació amb l'assoliment dels seus objectius;
- informar dels resultats obtinguts i d'altra informació que incideixi en el desenvolupament del pla o els programes d'actuacions;
- resoldre els problemes d'interpretació i compliment que puguin plantejar-se respecte del conveni.

La Comissió elaborarà els informes d'avaluació amb els resultats obtinguts de les actuacions finalitzades.

Vuitena. Vigència temporal

Aquest Acord és vigent a partir de la seva signatura i la seva durada conclou el 31 de desembre de 2017. En funció de les disponibilitats pressupostàries i dels resultats obtinguts en l'execució d'aquest programa específic, els signants poden acordar la pròrroga, de forma expressa, per períodes anuals i d'acord amb les previsions de l'article 49.h.2 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

Novena. Transparència i dades personals

Aquest Acord es posa a disposició dels ciutadans a través del portal de Transparència, en aplicació del que disposen la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés i bon govern i la resta de normativa que la desenvolupa. En aquest sentit, les parts signants d'aquest instrument manifesten el seu consentiment perquè les dades personals que hi consten, així com la resta de les especificacions que conté aquest Acord, puguin ser publicades al portal de Transparència de la Generalitat de Catalunya.

Així mateix, l'Acord es publicarà al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

Desena. Causes d'extinció diferents al termini de vigència

Sens perjudici del que disposa el pacte anterior, les causes de rescissió anticipada de l'Acord de col·laboració i del pla d'actuacions són les següents:

- Incompliment per qualsevol de les parts dels compromisos assumits en l'Acord i en plans de treball.
- Acord mutu de les parts, instrumentat per escrit.
- Impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de complir-ne els pactes.



- Denúncia, amb dos mesos d'antelació, per alguna de les parts.
- Les altres causes de resolució que preveu la normativa aplicable.

Onzena. Resolució de conflictes i jurisdicció competent en cas de litigi

Les controvèrsies que puguin sorgir quant a l'aplicació i interpretació d'aquest Acord de col·laboració s'han de resoldre per acord de les parts, segons el que estableix la clàusula setena.

Per a les qüestions litigioses que puguin sorgir en l'aplicació d'aquest Acord de col·laboració ambdues parts se sotmeten a la jurisdicció contenciosa administrativa dels tribunals de Barcelona.

I, com a prova de conformitat i per voluntat de les parts que hi intervenen, signen aquest Acord per duplicat.

A Barcelona, en les dates que consten a les respectives signatures,

Carles Mundó i Blanch
Conseller de Justícia

Julio J. Naveira Manteiga
Vicepresident del CICAC



ANNEX

	Actuació
Foment català	Àmbit penal
1	Fase d'instrucció de procediment penal general, jurat i sumari
2	Fase d'instrucció de procediment penal abreuja
3	Intervenció en diligències d'instrucció que acaben en arxiu
4	Apel·lacions de sentències penals
5	Recurs de reforma contra interlocutòria de presó o d'internament quan no generi recurs d'apel·lació
6	Menors, fins a obertura d'audiència
7	Menors, peça de responsabilitat civil
8	Intervenció en diligències de menors que acaben en arxiu
9	Expedient de vigilància penitenciària
	Àmbit civil
10	Judici declaratiu ordinari: demanda
11	Judici declaratiu verbal
12	Resta de processos especials
13	Procediment monitori
14	Judici declaratiu ordinari posterior a monitori
15	Judici declaratiu verbal posterior a monitori
16	Execució forçosa de títols exclosa la resolució judicial
	Àmbit matrimonial i família
17	Procés matrimonial o parella de fet –contenciós
18	Procés matrimonial o parella de fet –acord mutu
19	Apel·lació civil
	Àmbit contenciós
20	Procediment abreuja i d'estrangeria. Formalització de demanda o contestació
21	Recurs ordinari contenciós administratiu. Formalització de demanda o contestació
22	Apel·lació contenciosa administrativa
	Àmbit social
23	Procediments laborals
24	Recurs de suplicació/impugnació. Recurs de suplicació
	Recurs de cassació
25	Recurs de cassació/impugnació davant TSJC
26	Mesures cautelars/preliminars/provisionals